

U.S. MARINE CORPS  
CIVILIAN HUMAN RESOURCES OFFICE  
Camp Smedley D. Butler, Okinawa

<http://www.mcbbutler.marines.mil/BaseInformation/CivilianHumanResourcesOffice/MLCIHAAnnouncements.aspx>

Announcement No. 93-14

Date: 25 Nov 14

**POSITION VACANCY ANNOUNCEMENT**

**Eligible employees** who are interested in being considered for the following vacant position(s) should submit the required documents listed below to the Japanese National Employment Unit, Civilian Human Resources Office (CHRO), located at bldg. #495(2F), Camp Foster by the closing date, 16:30. Incomplete applications will not be processed. Applications are subject to screening prior to referrals and only individual selected for interview will be contacted. **Submitted applications will not be returned. For information call 645-3370.**

**\*\*\* PLEASE BE ADVISED SUBMISSION BY EMAIL OR FAX WILL NO LONGER BE ACCPETED \*\*\***

For those who do not have access to Camp Foster may drop off their application at Air Force or Navy HRO.

下記の職に応募を希望する従業員は、**資格条件を確認の上**、下記に指定された必要書類を毎切日の 16:30 までに人事部日本人雇用係 (キャンプフォスター建物番号 495、2階) に提出して下さい。**不備のある書類は受け付けられません。書類選考の上、被面接者のみにご連絡致しますのでご了承下さい。**提出された応募書類の返却はいたしません。お問い合わせは日本人雇用係 (645-3370) までご連絡下さい

**メール/FAX での応募は受け付けておりません。Foster のパスがない方は Air Force/Navy HRO に提出下さい。**

PWO #: 143	Position title: <b>Legal Advisor, #0532, BWT-1, Grade-7</b>	
MLC F/T Permanent	Number of position(s): <b>1</b>	Location: Camp Foster
Organization: MCB Camp S. D. Butler, Office of the Staff Judge Advocate		
Area of consideration 募集範囲: <b>Okinawa Wide (MLC/IHAs employed in Okinawa)</b> 沖縄県内にて雇用されている全 MLC/IHA 従業員	Closing date: (提出期限) <b>4 Dec 14</b>	
<b>Summary of duties:</b> Studies and researches Japanese law. Prepares summaries of legal points for superiors as pertains to assigned problems and advises on course of action. Answers questions on applicability of various laws and regulations regarding a variety of pending foreign criminal jurisdiction cases and civil law matters, legality and interpretation of applicable laws, opinions, decisions, regulations, etc. Studies and advised on matters involving exercise of criminal jurisdiction by Japanese authorities over U.S. Forces personnel with Japanese police, prosecutorial and judicial authorities. Obtains information as to status of such cases for U.S. representative. Accompanies U.S. representative to Japanese trials in district and high courts involving U.S. Forces personnel and advises the U.S. representative as to rulings, procedures and application of Japanese law. Summarizes trial proceedings in an Observers Report for subsequent review by Trial Observer. Provides legal assistance to USFJ SOFA personnel on Japanese family law, immigration and other civil law matters in conjunction with referral of such individuals to local attorneys and judicial authorities tec.		
<b>Qualification Requirements 資格条件</b> 1. Must have the ability to operate a computer to include MS Word, Excel, and Outlook. 2. Must have the ability to communicate in English and Japanese fluently both orally and in writing. 3. Must have a four year bachelor's degree. 4. Eligible to obtain a GOV license. 5. Legal advisory experience at one grade lower (BWT-1-6) is required. 6. Experience in translation of written documents from Japanese to English vice versa.		
<b>Required documents</b> 1. MCIPAC/CHRO/MLC-IHA 12300/2(Rev 4/14) & Questionnaire 2. Copies of certificates/licenses	<b>必要書類:</b> 1. MCIPAC/CHRO/MLC-IHA 12300/2 (Rev 4/14) & 質問表 2. 免許証・終了証などのコピー	

応募者の皆さまへ、連絡先の携帯番号が非通知拒否設定されている場合、面接等の連絡が取れない場合があります。募集締め切り後、1~2週間程度は非通知拒否設定を解除していただくようご協力をお願いします。